Apolline

Magazine

JULY 20

Showcasing our world's diversity

+

Meet emergent Quebecois Top Model Agnes Ouradou

@lisa.olssons

Apolline Magazine est un magazine digital québécois fondé, écrit et édité par Marie-Joëlle. Apolline étant pour Apollina, le prénom de son arrière-grand-mère et pour la continuité de la boutique Apolline fondée par sa mère il y a quelques années. Elle voulait faire revivre l'univers Apolline sous forme digitale. Son être visionnaire réserve plusieurs projets pour ce nom, pour lequel ne serait-ce que le début.

Apolline Magazine is a Quebec digital magazine founded, written and edited by Marie-Joëlle. Apolline being for Apollina, the first name of her great-grandmother and for the continuity of the Boutique Apolline founded by her mother a few years ago. She wanted to revive the Apolline universe in digital form. Her visionary self reserves several projects for this name, for which is just the beginning.

@josefinehj

Slip : Sleepdomi

Nuori

Nuori

Slip : Sleepdomi

@lisa.olssons

Sarisha Beauty

Sarisha Beauty

@endlesslyloveclub

@eseniyaa

@lisa.olssons

Apolline
Magazine

INDEX

p.23 - Mot de la rédactrice | Word from the Editor-in-chief

MODE | FASHION

p.25 - Azur MoodBoard
p.26 - La collection Chanel Cruise tombe à l'eau | Chanel Cruise Got Cancelled
p.29 - 180cm de force psychologique : le glam vaniteux de l'industrie de la mode
p.34 - 180cm of mental strength: the vainglorious glam of the fashion industry
p.39 - La Dolce Vita MoodBoard
p.40 - Où acheter tes maillots de bain cet été ? | Where To Buy Your Swimsuits This Summer?
p.41 - Get The Look: Josefine HJ

BEAUTY

p.45 - Sarisha Beauty
p.47 - Nuori Skincare
p.49 - Vos essentiels d'été | Your Summer Essentials

OPINION

p.50 - Les capsules de Nada - La mode | Nada's Capsules - Fashion

BOHEME GOODS

Apolline Magazine Marie-Joëlle

www.mariejoellle.wix.com/apollinemagazine

@alizeegamberini

@eseniyaa

Gharyan Stoneware

@endlesslyloveclub

Apolline

Magazine

CULTURE

p.53- Van Gogh: l'exposition immersive
p.54 - Netflix #BlackLivesMatter
p.57 - Pain & Glory - Film critic
p.60 - Zoom sur Elisapie

MEETS

p.63- Apolline Meets Lulwa

DESIGN

p.70- La collection Patio Parfait de H&M Home | H&M Home Patio Perfection Collection
p.75- Shop Local Montréal
p.77- Apolline voyage en Norvège avec Cassanda Hansen Schmidt | Apolline Travels To Norway with Cassanda Hansen Schmidt

@riotswim

Apolline Magazine Marie-Joëlle

www.mariejoellle.wix.com/apollinemagazine

@endlesslyloveclub

Gharyan Stoneware

Mot de la rédactrice

Je suis sans mot.

Vos bons commentaires réchauffent mon coeur. Je ne peux exprimer la gratitude et la reconnaissance que je ressens face à votre enthousiasme. J'étais si nerveuse de lancer ce magazine. Le soir-même du lancement, j'ai à peine dormi. Je pensais à toutes les choses que j'aurais pu faire différemment. C'est ça, être perfectionniste, rien n'est jamais parfait.

Tant de choses se sont produites depuis le grand jour. Pour la première fois, ce fut moi qui ai été *interviewée*. La gamine de 13 ans qui rêvait tant de ce moment ne pouvait croire qu'elle y était arrivée. Ce n'est que le début, mais je vois un futur grandiose. Rien ne m'arrête!

Aujourd'hui, je me lance avec beaucoup plus de confiance. Le numéro de juillet se consacre à la diversité. Une diversité qui m'inspire et m'impressionne, par son art, sa force, son courage et sa positivité. Juillet est le mois de la découverte. J'ai rencontré des personnes extraordinaires, au parcours impressionnant et au caractère imposant. D'une jeune mannequin à une chanteuse autochtone, il y a de la place pour tout le monde ici. C'est un endroit inclusif et bon pour tous. Et si vous êtes ici, je sais que vous partagez cette même ouverture d'esprit.

Ceci étant dit, prenez-vous une bonne tasse de café, dégustez votre petit-déjeuner, et passez la matinée avec moi.

Bonne lecture,

Marie-Joëlle

Word from the Editor-in-Chief

I am speechless.

Your great comments warm my heart. I cannot even express the gratitude that I feel towards your enthusiasm. I was so nervous to launch this magazine. The night of the launch, I barely slept. I was thinking of all the things I could have done differently. That's what it is to be a perfectionist, nothing is ever perfect.

So much has happened since that day. For the first time, I was interviewed. The 13 year old girl who dreamed about that moment for so long could not believe that she had made it. It's only the beginning, but I see a great future. Nothing can stop me!

Today, I start with much more confidence. The July issue is devoted to diversity. A diversity that inspires and impresses me with its art, its strength, its courage and its positivity. July is the month of discovery. I met extraordinary people, with an impressive journey and an imposing character. From a young model to an indigenous singer, there is room for everyone here. It is a safe and inclusive place for everyone. And if you are here, I know you share this same openness.

That beind said, have a nice cup of coffee, enjoy your breakfast, and spend the morning with me.

Enjoy,

Marie-Joëlle

Azur

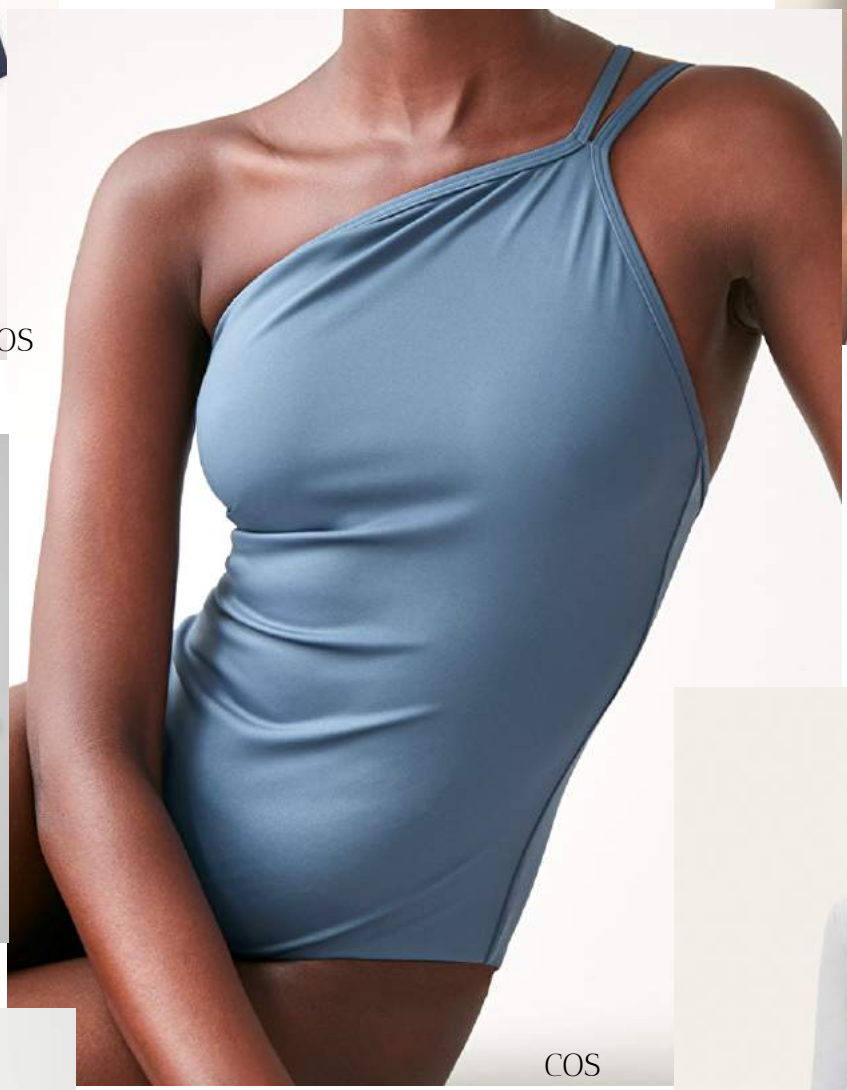
Moodboard

Apolline Fashion

COS

MANGO

ARITZIA



COS

ARITZIA

JACQUEMUS

ARITZIA

CLUB MONACO

La collection Chanel Cruise tombe à l'eau ...

Chanel Cruise Got Cancelled.

Le 8 juin dernier, Chanel annonçait sa tant-attendue collection *Cruise* qui sera disponible dès novembre en boutique. Un flop total. J'ai un amour inconditionnel pour Chanel; j'admirais son élégance, sa féminité, son avant-gardisme. Depuis que nous avons perdu le grand Karl Lagerfeld, Chanel a perdu toute sa splendeur. Gabrielle Chanel doit se retourner dans sa tombe. Quelle honte!

Ma dure critique a commencé lors de la *Paris Fashion Week* l'hiver dernier où j'ai défini la passerelle de Chanel comme étant un défilé à la Jenny Humphrey. Aujourd'hui, je dis que même Zara ne veut pas copier la collection Cruise de Chanel.

Un agencement pauvre, des tissus beaucoup trop simples, des textures déjà vues, il n'y a rien d'innovateur dans cette nouvelle collection, comme des sexagénaires qui tentent d'être *cool*. Coco Chanel a dit un jour que la simplicité est "la clé de toute véritable élégance". Je crois que Mme Viard en a oublié l'importance.

On June 8th, Chanel announced its long-awaited Cruise collection, which will be available in stores in November. A total flop. I have an unconditional love for Chanel; I admired her elegance, her femininity, her avant-garde. Since we lost the great Karl Lagerfeld, Chanel has lost all its splendor. Gabrielle Chanel must turn around in her grave. What a shame!

My harsh criticism started during Paris Fashion Week last winter when I defined the Chanel catwalk as being a Jenny Humphrey's inspired fashion show. Today, I say that even Zara doesn't want to copy Chanel's Cruise collection.

Poor layouts, far too simple fabrics, textures we've seen before, there is nothing innovative in this new collection, like sixties trying to be cool. Coco Chanel once said that "simplicity is the key to true elegance". I believe that Ms. Viard has forgotten its importance.

@Chanel @Lesage
@JulienMartinezLeclerc
@Micarganaraz

MUA: Clémentine Roy. Photographe: Camillas Verdrup thygeson
Montage Models - Muse Models NYC - Louisa Models

180cm de force psychologique: le glam vaniteux de l'industrie de la mode

180cm of mental strength: the vainglorious glam of the fashion industry

"J'ai un seul regret: celui d'être partie à 17 ans. Je croyais être prête, mais finalement avec le recul, je vois très bien que j'en étais loin. Je n'étais pas encore assez forte mentalement et je n'avais pas assez d'assurance pour affronter ces marchés. La demande et les exigences sont beaucoup plus grandes que celles que l'on a ici au Canada"

2017 - À seulement 17 ans, étudiante en Sciences de la Nature au cégep et mannequin à temps plein, Agnès Ouradou a déjà frôlé les passerelles des *Fashion Weeks* de Milan et de Paris à plusieurs reprises. En plus d'avoir gagné deux ans d'expériences ici à Montréal, dans l'industrie de la mode en posant notamment pour Mejuri et Marie Saint-Pierre, Agnès trimbale un bagage d'expériences téméraires et inspirantes soit en accumulant, succès après succès, les grands projets des capitales de la mode. Aujourd'hui âgée de 20 ans, elle est fière de s'être taillée une place d'envergure dans cette industrie ô combien convoitée, qui semble n'être que le début.

MUA: Margot Priolet. Photographe: David Carson. Montage Models - Louisa Models - Why Not Models

Le rêve d'une jeunesse - c'est ce qui définit sa carrière. Le pouvoir d'un rêve qui paraît inatteignable. Le pouvoir de la passion. Le pouvoir de l'ambition. Peu ont le courage de courir après leurs rêves. Agnès a couru jusqu'à Paris, où elle y habite maintenant. À 12 ans, son intérêt pour le mannequinat s'aiguisa. L'image glamoureuse que cette industrie projettait - être traitée comme une princesse, défiler pour les grands, poser pour les plus grands, vivre de la belle vanité. *"De l'extérieur on pense que c'est un monde glam et facile, mais c'est tout le contraire. Ce milieu particulier est loin d'être fait pour tout le monde. Oui on peut avoir le corps, mais on n'a peut-être pas la force mentale pour y survivre. Peu de personnes peuvent le comprendre. Pour le comprendre, il faut être dedans. Si on n'est pas fait pour ce dernier, on peut en ressortir démoli. Toutefois, j'adore mon métier, je veux simplement enlever le stéréotype du glamour et de* l'American Dream. *À la télévision ou dans les journaux, on montre seulement un côté de la médaille: celui du rêve et de la richesse."*

MUA: Clémentine Roy. Photographe: Camillas Verdrup thygeson Montage Models - Ema Models - Muse Models NYC - The Face Paris - Louisa Models

C'est à l'âge de 12 ans qu'elle commençait ses recherches. Elle a toujours eu une passion pour la mode. Elle aimait les vêtements. Elle aimait dénicher les nouvelles tendances. Elle aimait styler. Toutefois, à cet âge, rien n'est certain. Les goûts changent. Les ambitions changent. Mais Agnès était destinée à devenir une grande mannequin.

2017 - 17 ans, Europe: le rêve débuta. Elle voyagea entre Paris et Berlin, Londres et Milan jusqu'à New York, défilant sur les passerelles des grandes capitales de la mode, jusqu'à booker un casting pour Alexa Chung, Alyx Studio, Armani Privé, pour n'en nommer que quelques uns. La trépidation des *Fashion Weeks* prenaient tout son sens: de gauche à droite, dans ses valises, son nom était inscrit sur toutes les semaines. Et le meilleur est à venir!

"Durant ma première année à Paris, j'ai vécu dans les appartements de mannequins comme je commençais et que j'étais mineure. Pendant les Fashion Weeks, on était 8 filles dans un petit appartement, sinon on était 3 ou 4. Je pourrais dire que j'en suis ressortie grandie, car vivre en colocation peut être difficile."

C'est avec générosité qu'Agnès s'est ouverte à moi. Je voulais démystifier cette industrie. Cette industrie qui me passionne tant, qui m'inspire tant, qui m'égaye tant. J'ose croire qu'elle est meilleure, qu'elles est inclusive. *"Ce métier est très dur. Il faut une force mentale incroyable. Sans elle, on ne pourrait même pas passer à travers une seule journée. On devient autonome. On prend le sens des responsabilités très vite. On gagne en maturité et en assurance assez rapidement. Du jour au lendemain, on devient des adultes. il faut être très fort, car on est toujours jugées sur notre physique et notre personnalité. On a toujours un truc qui n'est pas correct et qui ne plaît pas au client. À force d'avoir des refus, notre estime de soi prend un coup et on se referme. Ce n'est surtout pas ce qu'il faut faire quand on est dans cette industrie. On doit apprendre à vivre avec ces refus et les mettre de côté pour avancer. On ne peut pas plaire à tout le monde. Cette phrase prend encore plus son sens dans ce milieu, car tous les clients cherchent quelque chose de différent. Oui il m'est arrivée souvent d'être triste inconfortable, incompétente et de me remettre en question, car ce n'est pas un métier où tout est toujours rose. Il y a des hauts et des bas selon la saison et les tendances. Quand ces moments arrivent, j'essaie de me dire que si je suis encore mannequin, c'est qu'il y a une raison. Je me rappelle tout le parcours que j'ai fait pour arriver où je suis aujourd'hui et je réalise que j'ai fait beaucoup de chemin. Mes amis, ma famille, mes agents sont toujours là. Ensuite je suis de nouveau d'attaque pour affronter ce milieu"*

Toutefois, les agences font davantage attention au poids des mannequins, car il y a des lois. Tous les mannequins doivent avoir un papier médical indiquant qu'ils sont en bonne santé physique. "*Il m'est arrivé quelques fois que mes agents me demandent de prendre du poids, car j'en avais perdu un peu. C'était après les Fashion Week, car c'était très intense et tu ne penses pas réellement à manger quand tu dois courir partout. Pour moi, c'était la meilleur chose qu'on pouvait me dire, car après j'allais dans les boulangeries parisiennes manger toutes les pâtisseries que je voulais essayer. Je suis une foodie à 200%"*

MUA: Clémentine Roy. Photographe: Camillas Verdrup thygeson
Montage Models - Ema Models - Muse Models NYC - The Face Paris - Louisa Models

Lors d'une présentation que j'ai faite à Paris, le matin on shootait le lookbook et l'après-midi, on présentait la collection aux clients. Après avoir terminé les shootings, on m'a invitée à aller dans une autre salle pour dîner tout en attendant que les autres mannequins arrivent. J'étais la première à avoir fini, donc je me demandais ce qu'on allait nous servir pour le dîner. Arrivée dans la salle, je vois seulement une table avec quatre assiettes, de l'eau et quelques jus. Dans la première assiette, il y avait des noisettes et des biscuits au beurre. Dans la deuxième, il y avait six viennoiseries. Dans la troisième, il y avait des pommes et des bananes. Dans la dernière, il y avait d'autres biscuits. J'ai regardé la personne en charge en lui demandant si c'était le lunch ou simplement des collations. Elle m'a répondu que c'était bien le lunch "il y a un problème?" Je lui ai demandé si c'était possible que j'aille m'acheter un sandwich ou une salade. Elle m'a regardée avec un drôle d'air. Elle m'a répondu qu'habituellement les mannequins ne veulent pas manger avant leur show, car leurs ventres gonflent. J'étais totalement déconcertée... Au final, elle est allée chercher cinq ou six sandwichs qu'elle a coupés en trois morceaux. En cinq minutes, ils avaient tous disparu. Qu'on ne me dise pas que les mannequins ne mangent pas!

L'industrie de la mode au Québec est très commerciale, donc elle ne recherche pas nécessairement des mannequins de 6 pieds et de taille 34 européenne. Un petit marché *High Fashion* se développe tranquillement et prend de l'expansion, comme on peut voir avec Denis Gagnon, Marie Saint-Pierre et Le Cavalier Studio pour ne nommer que ceux-là. Toutefois, Agnès note que chaque ville a son marché. Comme l'Allemagne et l'Espagne, qui ont un marché très commercial tout comme le Québec. La réelle différence est l'approche humaine. Au Québec, l'industrie est très amicale tandis qu'en Europe, la compétition est trop féroce, ils n'ont pas le temps de gérer les relations.

Par curiosité, je demandai à Agnès où elle se voyait dans 5 ans. *Vogue, Harper's Bazaar, Elle* allument son esprit. Défiler pour les Grands des *Fashion Weeks*, lui permettant de voyager à travers le monde et de découvrir de nouvelles cultures. Être sur la passerelle de Victoria's Secret. Tout ça, un ensemble ambitieux, si inspirant. Des rêves où la réalité est crue, mais où la flamme brûle toujours. Un futur délicieux. Un 180cm de force psychologique. Un 180cm d'ambitions. Un 180cm indestructible. Voilà qui est Agnès Ouradou.

180cm de force psychologique: le glam vaniteux de l'industrie de la mode

180cm of mental strength: the vainglorious glam of the fashion industry

"I have only one regret, which is having left at 17 years old. I thought I was ready, but finally with hindsight, I see pretty well that I was far from it. I was not yet strong enough mentally and I did not have enough confidence to face these markets. The demands are much bigger than those we have here in Canada "

2017- At 17 years old, student in Natural Sciences in college and full-time model, Agnès Ouradou has already walked the catwalks of Milan and Paris Fashion Weeks several times. In addition to gaining two years of experience here in Montreal, in the fashion industry by posing for Mejuri and Marie Saint-Pierre, just to name a few, Agnès carries a baggage of fearless and inspiring experiences by accumulating fashion successes, one after the other. Today, at 20 years old, she is proud to have set an impressive foot into this oh-so coveted industry, which seems to be only the beginning.

The dream of a youth - this is what defines her career. The power of a dream that seems unreachable. The power of passion. The power of ambition. Few have the courage to chase their dreams. Agnes moved to Paris, where she now lives. At 12 years old, her interest for modeling grew. The loving image that this industry projected - to be treated like a princess, to parade for the grands, to pose for the grands, to live off beautiful vanity. "From the outside we think it's a glamorous and easy world, but it's just the opposite. This particular environment is far from being made for everyone. Yes we can have the body, but we may not have the mental strength to survive it. Few people can understand it. To really get it, you have to be in it. If we are not made for this industry, we can come out of it demolished. Don't get me wrong, I love my job, I just want to remove the stereotype of glamour of the American Dream. On television or in the newspapers, only one side of the medal is shown: the one of dreams and wealth.

MUA: Margot Priolet. Photographe: David Carson. Montage Models - Louisa Models - Why Not Models

MUA: Clémentine Roy. Photographe: Camillas Verdrup thygeson. Montage Models - Ema Models - Muse Models NYC - The Face Paris - Louisa Models

Photographe: Camille Derdrup Thyegeson. Ema Models - Montage Models - The Face Paris - Louisa Models

2017 - 17 years old, Europe: the dream began. She traveled between Paris and Berlin, London and Milan up to New York, from walking on the catwalks of the major fashion capitals, to booking castings for Alexa Chung, Alyx Studio, and walking for Armani Privé, to name just a few some. The excitement of Fashion Weeks took on its full meaning: from left to right, in her suitcases, her name was written on every week. And the best is yet to come!

"During my first year in Paris, I lived in the models apartments as I started and was a minor. During the Fashion Weeks, we were 8 girls in a small apartment, or normally we were 3 or 4. I could say that I came out of it grown, because living in a shared flat can be difficult."

It is with generosity that Agnes opened up to me. I wanted to demystify this industry. This world which fascinates me so much, which inspires me so much, which enlivens me so much. I dare believing that it is better, that it is inclusive."This job is very hard. It takes incredible mental strength. Without it, we could not even get through a single day. We become independent. We take on a sense of responsibility very quickly. We gain in maturity and confidence. Overnight, we become adults. We have to be very strong, because we are always judged on our physique and our personality. We always have something that is not correct that the client does not like. By dint of having refusals, our self-esteem takes a hit and we shut down. This is mainly not what to do when you are in this industry. We must learn to live with these refusals and put them aside to move forward. We cannot please everyone. This phrase becomes even more meaningful in this environment, because each client is looking for something different. Yes I often happened to be sad, uncomfortable, incompetent and to question myself because it is not a job where everything is always pink. There are ups and downs depending on the season and trends. When these moments happen to me, I try to tell myself that if I'm still a model, it's because for a reason. I'm going over the whole journey I made to get to where I am today and I realize that I have come a long way. My friends, family, agents are still there. Then I'm once again ready to face this environment "

However, the agencies pay more attention to the weight of the models, because there are laws. All models must have medical paper indicating that they are in good physical health. "It happened to me a few times that my agents asked me to gain weight because I had lost a little. It was after Fashion Week, as it was very intense and you don't really think about eating when you have to run everywhere. For me, that was the best thing anyone could tell me because afterwards I went to Parisian bakeries to eat all the pastries I wanted to try. I am 200% a foodie "

"During a presentation I had in Paris, in the morning we shot the lookbook and in the afternoon we presented the collection to the customers. After finishing the photoshoots, I was invited to go to a different room for lunch while waiting for the other models to arrive. I was the first to finish, so I was wondering what we were going to get to eat. Once in the room, I only saw a table with four plates, water and some juices. On the first plate, there were hazelnuts and butter cookies. In the second, there were six pastries. In the third, there were apples and bananas. In the last one, there were other cookies. I looked at the person in charge asking if it was lunch or just snacks. She said it was lunch "is there a problem?" Then I asked her if it was possible to get myself a sandwich or a salad. She looked at me with a funny look. She replied that the models do not usually want to eat before their shows, because their belly gets bloated. I was totally baffled ... In the end, she went to get five or six sandwiches which she cut in three pieces. Within five minutes, they were all gone. Don't tell me models don't eat!

The fashion industry in Quebec is very commercial, so it does not necessarily look for 6-foot and European size 34 models. A small High Fashion market is slowly developing and expanding, as we can see with Denis Gagnon, Marie Saint-Pierre and Le Cavalier Studio to name a few. However, Agnes notes that each country has its market. Like Germany and Spain, which have a very commercial market just like Quebec, but the real difference is in the human approach. In Quebec, the industry is very friendly while in Europe, the competition is too fierce, they don't have time to manage relationships.

Out of curiosity, I asked Agnes where she imagined herself in 5 years. Magazine like Vogue, Harper's Bazaar, Elle light up her mind. Walking for the grands of Fashion Weeks, allowing her to travel around the world and discover new cultures. To be on the catwalk of Victoria's Secret. All that, an ambitious whole, so inspiring. Dreams where reality is raw, but where the flame is still burning. A delicious future. A 180cm of psychological strength. A 180cm of ambitions. An unbreakable 180cm. That's Agnes Ouradou.

MUA: Charlotte Marie. Photographe: Marissa Poirier. The Face Paris - Montage Models - Ema Models - Louisa Models

La Dolce Vita

Moodboard

Apolline Fashion

ZARA

YOLI & OTIS

ZARA

YOLI & OTIS

MANGO

BOHEME GOODS

BOHEME GOODS

JACQUEMUS

YOLI & OTIS

Où acheter tes maillots de bain cet été?

Where To Buy Your Swimsuits This Summer

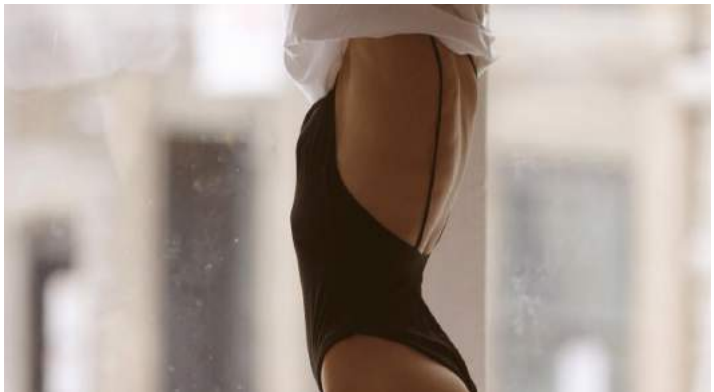
@lahanaswim

@lahanaswim
www.lahanaswim.com

@riotswim
www.riotswim..com

@feekathelabel
www.feekathelabel.com.au

@riotswim



@hermust.thelabel
www.hermust.com

Get The Look

Josefine HJ

Mon amour Josefine,

Les gens qui me cotoient à tous les jours connaissent mon obsession pour cette belle Danoise. Elle m'inspire depuis toujours: son style, son *vibe*, ses photos ... Elle est d'une grande influence alors je devais faire un Get The Look en son honneur.

My love Josefine,

The people who know in my every day life know my obsession with this beautiful Danish. She has always inspired me: her style, her vibe, her photos ... She has a huge influence on me, so I had to do a Get The Look in her honor.

ZARA

CENDRÉ

L'INTERVALLE

Get The Look

Josefine HJ

H&M

ZARA

ZARA

ARITZIA

ZARA

RE:DESIGNED

Apolline

Magazine

Dictionnaire de la mode,
Une Parisienne à Montréal
ou une Montréalaise à Paris, c'est comme vous voulez
...

Pour plus de contenu exclusif
For more exclusive content
www.mariejoellle.wix.com/apollinemagazine

Instagram

_apollinemagazine

Envoyer un message

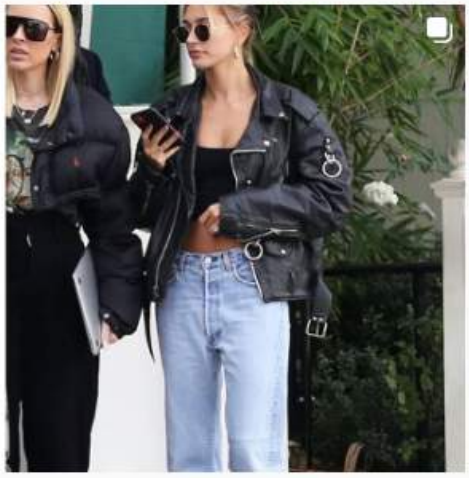
7 publications 24 abonnés 89 abonnement(s)

Apolline Magazine

Apolline Magazine - the latest trends at your fingertips. # Apollinemagazine - Read our interview with Julia Mateian ⬇️

www.mariejoellle.wix.com/apollinemagazine/magazine

PUBLICATIONS IDENTIFICATIONS



Apolline Magazine est un magazine digital québécois fondé, écrit et édité par Marie-Joëlle. Apolline étant pour Apolline, le prénom de son arrière-arrière-grand-mère et pour la continuité de la boutique Apolline fondée par sa mère il y a quelques années. Elle voulait faire revivre l'univers Apolline sous forme digitale. Son être visionnaire réserve plusieurs projets pour ce nom, pour lequel ne serait-ce que le début.

Apolline Magazine is a Quebec digital magazine founded, written and edited by Marie-Joëlle. Apolline being for Apolline, the first name of her great-great-grandmother and for the continuity of the Boutique Apolline founded by her mother a few years ago. She wanted to revive the Apolline universe in digital form. Her visionary self reserves several projects for this name, for which is just the beginning.

SARISHA

SARISHA signifie charme et élégance en *Sanskrit*. Cette marque canadienne basée à Toronto est une fusion entre la simplicité française et les anciennes traditions de la beauté indienne. Ayant grandi avec des parents indiens, Jacqueline savait que ses soins devaient se développer avec des ingrédients crus et naturels, mirroir de son enfance.

SARISHA propose des formules simples à comprendre et à mettre en œuvre dans sa routine quotidienne. En utilisant des ingrédients naturels et à base de plantes qui remontent à des rituels anciens, son motto vise à ralentir le temps et à offrir aux clients la possibilité de se concentrer sur leurs soins personnels, même si ce n'est que pour quelques minutes.

Minimaliste et environnementaliste, SARISHA s'engage à développer des formules d'origine végétale et sans cruauté, emballées dans du papier, sans jamais utiliser de plastique. Vivre un style de vie à base de plantes fait partie des valeurs fondamentales de Jacqueline et cette marque est une extension d'elle-même. Elle vient de lancer le programme de recharge durable pour les clients réguliers. Pour certains des produits, vous pouvez économiser 5 $ sur votre commande et recevoir une recharge dans un flacon en verre.

SARISHA stands for charm and elegance in Sanskrit. This Canadian brand, based in Toronto, is a fusion of French simplicity and the ancient traditions of Indian beauty. Growing up with Indian parents, Jacqueline knew that her treatments had to be developed with raw and natural ingredients that were a reflection of her childhood.

SARISHA offers formulas that are simple to understand and implement in your daily routine. Using natural and plant-based ingredients that go back to ancient rituals, its motto aims to slow time and offer customers the opportunity to focus on their personal care, even if it is only for a few minutes.

Minimalist and environmentalist, SARISHA is committed to developing plant-based and cruelty free formulas, wrapped in paper, without ever using plastic. Living a plant-based lifestyle is one of Jacqueline's core values and this brand is an extension of herself. She has just launched the sustainable recharging program for regular customers. For some of the products, you can save $ 5 on your order and get a refill in a glass bottle.

Il y a 10 ans, Jasmi Bonnén travaillait pour L'Oréal et à cette époque, les dates d'expiration arrivaient sur le marché de la beauté. Chaque produit devait avoir une date d'expiration visible, à moins que la durabilité du produit soit d'au plus 30 mois. Rapidement, ce 30 mois est devenu la standardisation de l'industrie, et cela piqua sa curiosité.

Après plusieurs recherches, elle arriva à la conclusion que tous les ingrédients actifs couramment utilisés, tels que les vitamines, commençaient à perdre leurs propriétés bénéfiques quelques mois seulement après le mélange à cause de l'oxydation. Un autre inconvénient de la longue durée de conservation était l'utilisation de conservateurs synthétiques et d'autres additifs, nécessaires à la préservation et à la stabilisation des forumles sur une plus longue période de temps.

Nuori vit le jour suite à cette élucidation.

10 years ago, Jasmi Bonnén worked for L'Oréal and at that time, expiration dates were just arriving in the beauty industry. Each product should have a visible expiration date unless the product's durability is over 30 months. Quickly, those 30 month became a standard in the industry, and it aroused her curiosity.

After much research, she came to the conclusion that all of the commonly used active ingredients, such as vitamins, started to lose their beneficial properties within a few months of mixing due to oxidation. Another disadvantage of the long shelf life was the use of synthetic preservatives and other additives, which are necessary to preserve and stabilize the formulas over a longer period of time.

Following this elucidation, Nuori was born.

Fight for freshness: ce souhait d'offrir aux consommateurs une option de soin fraîche, qui était absente du marché depuis trop longtemps. Cette ambition, perçue comme de la folie pour plusieurs experts, raconte des heures et des heures de travail et de discipline. Tous les produits *NUORI* sont fraîchement mélangés en petits lots toutes les 10 à 12 semaines dans les laboratoires et expédiés rapidement aux partenaires détaillants. L'emballage était un point tout aussi important: il devait apporter une protection haut de gamme qui minimise l'exposition à l'air, à la lumière, aux bactéries et aux moisissures avant et pendant l'utilisation.

C'est avec fierté que Jasmi trouve ses produits disponibles dans plus de 20 pays à travers le monde - prouvant que le concept de fraîcheur n'était pas une idée si folle après tout!

Fight for freshness: this desire to offer consumers a fresh skincare option, which has been absent from the market for too long. This ambition, perceived as madness for many experts, means hours and hours of work and discipline. All NUORI products are freshly mixed in small batches every 10 to 12 weeks in the laboratories and shipped quickly to retail partners. The packaging was also an important point: to provide high-end protection that minimizes exposure to air, light, bacteria and mold before and during use.

Jasmi is proud to offer her products in over 20 countries around the world - proving that the concept of freshness was not such a crazy idea after all!

Vos essentiels de l'été

Your Summer Essentials

1. Mario Badescu: lotion asséchante contre l'acné | Drying Lotion Acne Treatment. 2. Effaclar Duo Unifiant: Crème hydrante teintée avec SPF anti-acné | Anti-Acne Tinted Moisturizer with FPS. 3. Neutrogena Hydro Boots: Crème solaire avec SPF de 30 | Sunscreen with FPS 30. 4. KKW Beauty: Maquillage de corps | Body Makeup. 5.Kiehl's Super sérum vital fortifiant à l'acide hyaluronique | Vital Skin-Strengthening Hyaluronic Acid Super Serum. 6. Ouai : Vaporisateur pour cheveux ondulés | Beach Curls Spray. 7. Dermalogica: Crème solaire avec un SPF de 30 | Sunscreen with FPS 30.

Les capsules de Nada 's capsules

#1 Capsule - Fashion

Amoureuse de l'art, passionnée par la mode et la beauté et activiste, Nada Nour El Hak est une créatrice de contenu québécoise musulmane qui se distingue pour son style *vintage* et son amour pour la simplicité. Je suis très heureuse d'annoncer que pour les 6 prochains mois, Nada collabora avec Apolline Magazine en rédigeant des petites capsules qui parlent de son expérience en tant que femme musulmane à Montréal.

Art lover, passionate about fashion and beauty and activist, Nada Nour El Hak is a Quebec Muslim content creator who stands out for her vintage style and her love for simplicity. I am very happy to announce that for the next 6 months, Nada will collaborate with Apolline Magazine by writing short capsules that speak about her experience as a Muslim woman in Montreal.

Je pense que la question qui revient le plus souvent lorsque je discute avec quelqu'un est bel et bien « comment as-tu pu agencer ton voile avec ton style ?». Plus jeune, je possédais déjà un amour sans fin pour la mode. Évidemment, je n'ai pas toujours porté le voile et mon style s'identifiait comme un mélange des années 70 (allo la garde robe de maman) et tout ce que je pouvais trouver dans celle de ma grande sœur. Plus tard, à mes dix huit ans, j'ai pris la décision de porter le voile par foi, mais pendant longtemps, ce fut une grande barrière dans mon expression vestimentaire. Cela m'aura pris plus de trois ans afin de trouver un style qui pouvait concorder non seulement à mes goûts, mais également à mes obligations religieuses toujours en restant dans le style un peu *vintage* des années 70. Les pièces clés pour réussir à avoir une garde robe modeste est sans aucun doute les robes maxi à manche longue à motifs fleuris, puisque celles-ci peuvent être portés seule pendant l'été, de la même manière qu'elles puissent facilement être portées en automne en leur ajoutant une douce maille. Aussi, la chemise blanche est définitivement un incontournable pour moi. Elle peut être portée de façon tellement différente que j'en possède plus qu'une afin de l'agencer avec plusieurs looks et habits! Enfin, ce que je préfère le plus sont bel et bien les pantalons évasés. Ceux-ci peuvent être habillés de manière décontractée, mais également rehausser un look plus classe sans mettre trop d'effort. Tout ça pour dire qu'il y a d'innombrables manières de s'habiller modestement et qu'il faut juste prendre le temps de choisir des pièces clés qui permettent de rendre la tâche plus aisée et ce peut importe le style que l'on recherche.

I think the most common question that comes up when I discuss with someone is "how could you have matched your veil with your style?". When I was younger, I already had an endless love for fashion. Obviously, I didn't always wear the veil and my style was identified as a mixture of the 70s (hello mom's wardrobe) and everything I could find in my big sister's closet. Later, when I turned eighteen, I made the decision to wear the veil by faith, but for a long time, it was a big barrier in my fashion expression. It took me more than three years to find a style that could go, not only with my tastes, but also with my religious obligations, still in the vintage 70s style. The key pieces to succeed in having a modest wardrobe is undoubtedly the maxi dresses with long sleeves with floral patterns, since these can be worn alone during summer, in the same way that they can easily be worn in autumn by adding a soft mesh. Also, the white shirt is definitely a must for me. It can be worn in so many ways that I have more than one to match it with several looks and clothes! Finally, what I prefer the most are the flared pants. These can be dressed casually, but also enhance a classier look without putting too much effort. All that to say that there are countless ways to dress in modestly and that you just have to take the time to choose key pieces that make your task easier and it does not matter the style that we want.

IMAGINE VAN GOGH

L'EXPOSITION IMMERSIVE

BIENTÔT
VAN GOGH
À QUÉBEC

L'ouïe aiguisée, le regard émerveillé, plongeant dans cet univers mélancolique, apaisé par la chaleur colorée, un tourbillon d'émotions, où la vie prend son sens, où l'art prend son sens, où la folie prend son sens.

The hearing sharped, the eyes amazed, plunging into this melancholy universe, soothed by the warm colours, a whirlwind of emotions, where life takes on its meaning, where art takes on its meaning, where madness takes on its meaning.

#BLACKLIVESMATTER

Juin fut le mois pro-activiste. En plus de célébrer la fierté gai, le mouvement *Black Lives Matter* aura pris une ampleur influente au niveau mondial afin de changer le racisme implicite qui se cachait depuis trop longtemps dans nos systèmes. Netflix a eu la brillante idée de rassembler les meilleurs documentaires, films et séries produits, réalisés et racontés par des artistes noirs et/ou experts sociétaux afin de sensibiliser la population sur ce criant problème social, qui, en 2020, soyons honnêtes, n'a plus sa place parmi nous. Pour trouver davantage d'oeuvres, recherchez *#blacklivesmatter* sur Netflix.

June was a pro-activist month. In addition to celebrating gay pride, the Black Lives Matter movement had taken on a world-wide influence in order to change the implicit racism that has been hiding for too long in our systems. Netflix had the brilliant idea of bringing together the best documentaries, films and series produced, written and told by black artists and / or societal experts in order to raise awareness on this glaring social problem, which, in 2020, let's be honest, no longer has its place among us. To find more works, search for #blacklivesmatter on Netflix.

La vérité choquante est révélée - *13th* apporte une perspective éclairante sur le racisme implicite avec des statistiques et des témoignages choquants.

The shocking truth is revealed - 13th is an enlightening perspective on implicit racism with shocking statistics and testimonials.

Le *Fresh Prince of Bel-Air* présente l'excellence noire à travers une famille américaine typique, où les stéréotypes et la culture noire sont discutés.

The Fresh Prince of Bel-Air showcases black excellence through a typical American family, where stereotypes and black culture is discussed.

Marlon est une série télévisée présentant une famille noire non stéréotypée représentant l'excellence noire. C'est amusant et rafraîchissant à regarder.

Marlon is a tv series showcasing a non-stereotyped Black-Excellence Family. It is entertaining and refreshing to watch.

Hilarant - Marlon parle du racisme systémique, de la culture noire et du privilège blanc d'une manière humoristique et éclairante.

Hilarious - Marlon talks about systematic racism, black culture and white privilege in a humorous and enlightening way.

Michelle Obama - J'ai pleuré 10 fois en regardant ce documentaire. Si vrai, si puissant. Du féminisme noir, de l'autonomisation des femmes à la politique, Michelle Obama nous éclaire à sa manière.

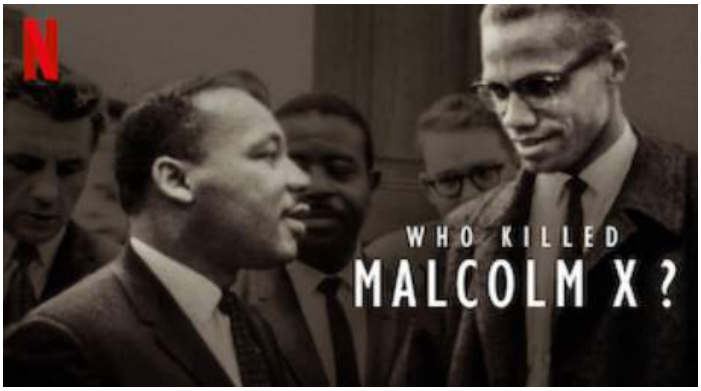
Michelle Obama - I cried 10 times watching this documentary. So raw, so powerful. From Black feminism, women empowerment to politics, Michelle Obama enlightens us in her own genuine way.

Basée sur le film à succès du même nom, cette série suit un groupe d'étudiants de couleur à l'Université de Winchester. Les étudiants sont confrontés à un paysage de préjugés culturels, d'injustice sociale, d'activisme incompris et de politique glissante.

Based on the eponymous blockbuster film, this series follows a group of students of color at the University of Winchester. Students are faced with a landscape of cultural prejudice, social injustice, misguided activism and slippery politics.

Cette série expose l'effondrement du système judiciaire pénal américain lors de l'affaire *Central Park Five*, une affaire traitant d'une joggeuse de 28 ans agressée et violée en 1989 à Central Park.

This series describes the collapse of the American criminal justice system in the Central Park Five case, a case of a 28-year-old jogger assaulted and raped in 1989 in Central Park.



Des décennies après l'assassinat du dirigeant afro-américain Malcolm X, un activiste se lance dans une mission complexe à la recherche de la vérité au nom de la justice.

Decades after the assassination of African American leader Malcolm X, an activist embarks on a complex mission seeking truth in the name of justice.

Bambi est un jeune homme de 21 ans qui vient de purger une peine de deux ans en prison. Lorsqu'il est enfin libéré, il tente d'améliorer sa vie pour lui et son fils de quatre ans. Cependant, sa vie de gangster le rattrape rapidement.

Bambi is a 21-year-old young man who has just served a two-year sentence in jail. When he is finally released, he tries to improve his life for himself and his four-year-old son. However, his gangster life quickly catches up with him..

Self made est une série Netflix Original basée sur l'histoire de l'entrepreneure noire Sarah C.J Walker, décrivant ce que les femmes noires en Amérique ont dû traverser dans les années 1900.

Self made *is a Netflix Original serie based on the story of Black beauty entrepreneur Sarah C.J Walker, depicting what Black women in America had to go through in the years 1900s.*

Cette docu-serie passe en revue différentes affaires judiciaires montrant la brutalité policière et la façon dont le système judiciaire américain est biaisé par le racisme.

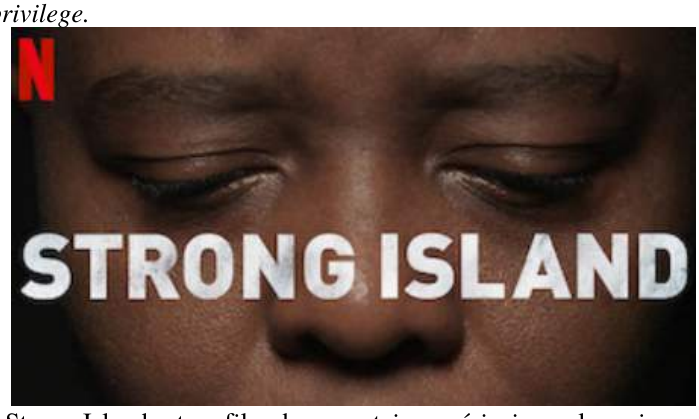
This document-series goes through different judicial cases showcasing police brutality and how the American justice system is biased with racism.

Cette docu-série présente bien le privilège des blancs et le fonctionnement du système judiciaire américain. Avec des affaires criminelles réelles, nous explorons les thèmes du racisme implicite, de la brutalité policière et du privilège des blancs.

This docu-serie showcases well white privilege and how the American justice system works. With real-life criminal cases, we explore the themes of implicit racism, police brutality and white privilege.

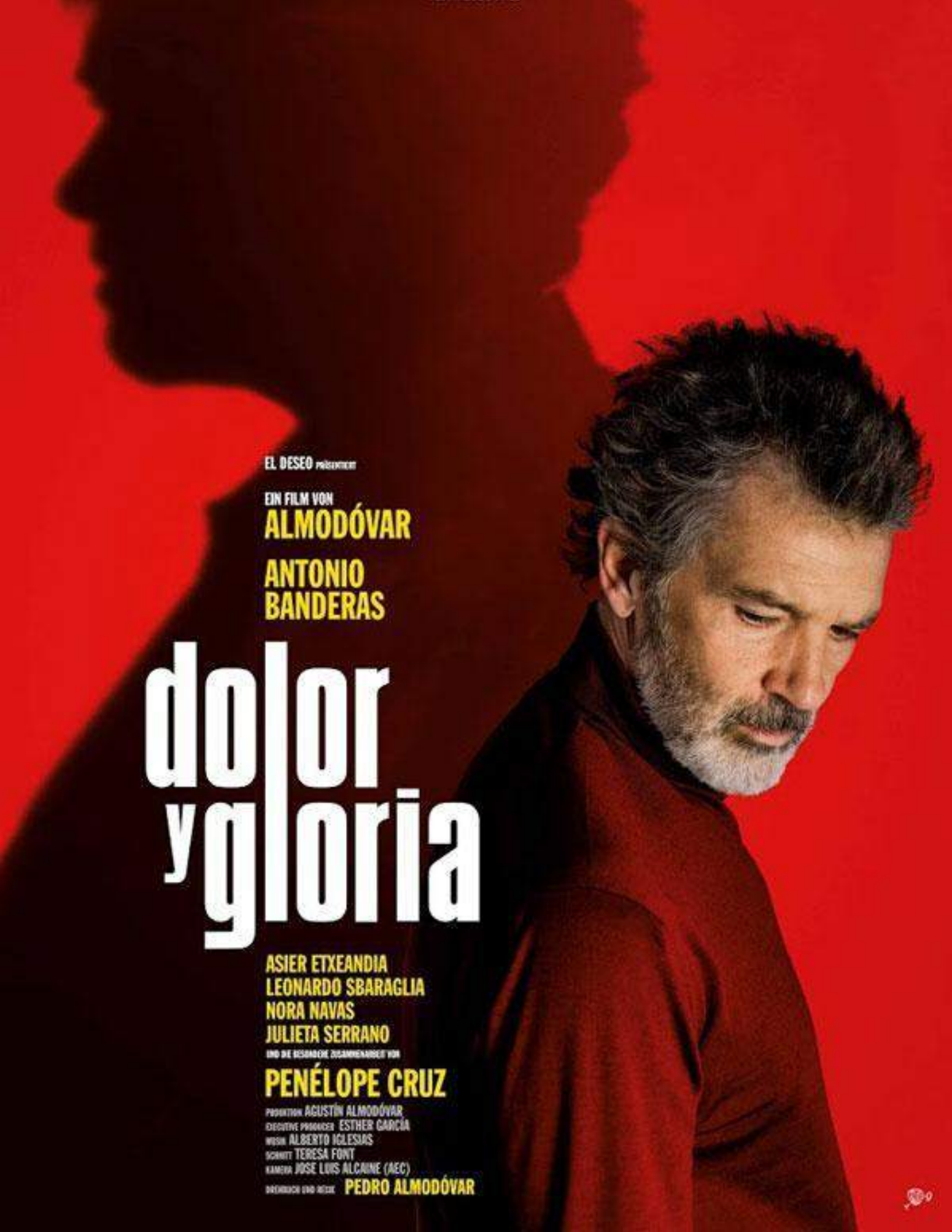
Miss Simone, une artiste Jazz, raconte son expérience avec le racisme au fil des ans.

Miss Simone, a Jazz performer, shares a story with racism through the years.



Strong Island est un film documentaire américain sur le vrai crime réalisé en 2017 par Yance Ford. Le film se concentre sur le meurtre, en avril 1992, du frère de Ford, William, un enseignant afro-américain de 24 ans à New York, qui a été tué par Mark P.

Strong Island is an American documentary film about the real crime directed in 2017 by Yance Ford. The film focuses on the April 1992 murder of Ford's brother William, a 24-year-old African American teacher in New York, who was killed by Mark P.


EL DESEO PRÄSENTIERT
EIN FILM VON
ALMODÓVAR
ANTONIO
BANDERAS
dolor
y gloria
ASIER ETXEANDIA
LEONARDO SBARAGLIA
NORA NAVAS
JULIETA SERRANO
UND DIE DEBÜTANTIN
PENÉLOPE CRUZ
PRODUKTION AGUSTÍN ALMODÓVAR
EXECUTIVE PRODUCER ESTHER GARCÍA
MUSIK ALBERTO IGLESIAS
SCHNITT TERESA FONT
KAMERA JOSE LUIS ALCAINE (AEC)
DREHBUCH UND REGIE PEDRO ALMODÓVAR

Pain and Glory, ou une expérience artistique. Une expérience visuelle et une expériencesentimentale. Facilement submergé dans cet univers artistiquement chaotique, toutefois désiré, Almodóvar s'assure d'enivrer son audience d'émotions pures et riches, au développement d'une expérience commune, un partage émotif entre acteurs et spectateurs.

Pain and G*lory,* ou une *gl*oire douleureuse, une douleur addictive. Un univers artistique grandiose et mélancolique. La fraîcheur et la liberté espagnole apaisent cette douleur, cette addiction et cette mélancolie du succès. Le *80s vibe,* le *vintage vibe* nous ramène tous à nos racines, à la nostalgie de la tendre naïveté enfantine, au temps qui passe si vite. Un reflet de glace vital, il pousse la réflexion personnelle: nos valeurs, nos désirs, nos talents. Qui sommes-nous? Un personnage artistiquement si complexe, pourtant socialement conforme, agrémente un sentiment d'appartenance et éloigne la réalité. Almodóvar est un Baudelaire contemporain.

Pain and Glory est un art en soi. *D'un es*thétique déstabilisant, ces images chaudes en exotisme ainsi que le son romanesque de la langue font voyager. Assis, vous planez dans cet univers, allongés et transportés dans ce chaos, perdus dans ces émotions, accros à ce mode de vie, telle sa propre marque d'héroïne. Le voyeurisme n'aura jamais été aussi excitant. D'une sensibilité extravagante, des personnages attachants, une histoire touchante, un succès enviant, un ensemble véritablement merveilleux qui souligne l'art sous l'art.

N'attendez pas la violence et le sang. N'attendez pas les émotions mélodramatiques. N'attendez pas les effets spéciaux époustouflants. Il y a peu d'action. L'action se fait dans le regard. Des émotions riches et vraies. Une expérience riche et vraie. L'ouïe aiguisé, la vue émerveillée, tous ces sens impliqués, tout prend son sens. Là où la vie d'un artiste fait son sens, où douleur et gloire font qu'un.

Pain and Glory*, or an artistic experience. A visual and a emotional experience. Easily submerged in this artistically chaotic universe, however desired, Almodóvar makes sure to intoxicate his audience with pure and rich emotions, developing a common experience, an emotional sharing between actors and spectators.*

Pain and Glory*, or painful glory, addictive pain. A grandiose and melancholic artistic universe. The freshness and Spanish freedom soothe this pain, this addiction, and this melancholy of success. The 80s vibe, the vintage vibe bring us all back to our roots, to the nostalgia for tender childlike naivety, to the time that passes so quickly. A vital mirror, it pushes personal reflection: our values, our desires, our talents, who are we? An artistically so complex, yet socially conforming character, embellishes a sense of belonging and distances reality. Almodóvar is a contemporary Baudelaire.*

Pain and Glory *is an art in itself. With a destabilizing aesthetic, these warm exotic images as well as the romantic sound of the language make you travel. Sitting, you hover in this universe, lying down and transported into this chaos, lost in these emotions, addicted to this way of life, like its own brand of heroin. Voyeurism has never been so exciting. Extravagantly sensitive, engaging characters, a touching story, an enviable success, a truly marvelous ensemble which underlines art under art.*

Don't expect violence and blood. Don't expect melodramatic emotions. Don't expect amazing special effects. There is no action. The action takes place in the eyes, rich and true emotions, rich and true experience. The hearing sharped, the sight amazed, all these senses involved, everything makes sense. Where the life of an artist makes sense, where pain and glory make one.

Elisapie

"The North is not at the end of the world. It's at the heart of mine."

Réalisatrice, compositrice auteure-compositrice-interprète et activiste, Elisapie Isaac est originaire de l'Arctique.

À travers une myriade de projets, Elisapie s'est imposée comme une véritable icône inuit. Elle a été découverte pour la première fois en 2003 en tant que réalisatrice de son documentaire *If The Weather Permits*, un film qui a plongé les téléspectateurs dans sa propre histoire d'origine. L'année suivante, elle sort son premier album avec le duo Taima, remportant un prix Juno pour l'album de musique indigène de l'année. Elle a depuis sorti deux albums solo, *There will be stars* (2009) et *Traveling Love* (2013). Le plus récent a reçu un Felix pour l'album anglophone de l'année.

En septembre 2018, Elisapie a sorti son quatrième album (nominé à Junos), *The Ballad of the Runaway Girl*, via Bonsound et Yotanka. Dans le doute de soi né d'une tumultueuse dépression post-partum, Elisapie a trouvé réconfort et espoir dans les airs folkloriques autochtones anciens. Bien qu'elle prévoyait sortir un album complet de ces conversations, l'exploration de la musique traditionnelle a mis en lumière une toute nouvelle source d'inspiration.

Elisapie a fini par concevoir une véritable œuvre d'art en associant des morceaux de sa propre histoire intimiste, tels que son adoption, son exode et le rôle des femmes dans la société. *The Ballad of the Runaway Girl* est un geste poétique animé par l'urgence, le doute, la douceur, la sensibilité, la grâce et l'amour maternel.

Director, composer, singer-songwriter and activist, Elisapie Isaac comes from the Arctic.

Through tons of projects, Elisapie has established herself as a true Inuit icon. She was first discovered in 2003 as the director of her own documentary If The Weather Permits*, a film that thrust viewers into her own origin story. The following year, she released her first album with the duo Taima, winning a Juno Awards for Indigenious Music Album of the Year. She has since released two solo albums, There will Be Stars (2009) and Travelling Love (2013). The most recent one was awarded a Felix for Anglophone Album of the Year.*

In September 2018, Elisapie has released her fourth album (nominated at Junos), The Ballad of the Runaway Girl, through Bonsound and Yotanka. In the self-doubt that arose from a tumultuous post-partum depression, Elisapie found comfort and hope in ancient Indigenous folk tunes. Though she was planning to release a full album of these convers, exploring traditional music has brought to light a whole new source of inspiration.

Elisapie ended up designing a genuine work of art by intertwinning pieces of her own personal story, such as her adoption, her exodus and the role of women in society. The Ballad of the Runaway Girl is a poetic gesture driven by urgence, doubt, gentleness, sensitivity, grace and motherly love.

1. Wolves Don't Live By The Rules
2. Arnaq
3. Una
4. Don't Make Me Blue
5. Darkness Bring The Light
6. The Love You Gave

Apolline Meets

Lulwa

@lulwa.alsabt

L'Islam : la religion du mystère

Islam: The Religion of Mystery

Islam, la religion aux multiples questions. Islam, la religion de la sagesse. Islam, la religion maudite. Islam, la religion modeste. Islam, la religion à bannir. Islam, la religion de son prochain. Islam, la religion aberrante. Islam, la religion du respect. Islam. Qu'est-ce que l'Islam?

L'Islam est victime du racisme systémique. L'Islam est victime du jugement. L'Islam est victime de l'homogénéité. L'Islam est victime de l'assimilation. L'Islam est victime de l'incompréhension. Qui a réellement le droit au jugement dernier, dites-moi?

Originaire de Bahrain, Lulwa est une photographe et designer graphique musulmane. Lulwa et moi nous sommes rencontrées via Instagram. Je suis tombée amoureuse de son art, de sa délicatesse et de ses couleurs chaleureuses. J'ai toute de suite su que je voulais partager son histoire ici. Une amitié à distance, des histoires différentes et des milieux différents, toutefois notre authenticité respective nous unit. Voilà ce qui en fait la beauté du monde. La différence.

"Pour moi, l'Islam se définit par la bienséance, la modestie, l'histoire et la connaissance. En aucun cas, je n'ai senti ma voix moins importante. Au contraire, la femme muslmane est respectée, honorée et a sa propre voix en Islam. Je m'exprime à ma façon." La société est si vite à sauter aux conclusions. C'est tellement plus facile d'être effrayé par l'inconnu plutôt qu'aiguiser sa curiosité. Je suis une romantique et tel Charles Baudelaire, la marginalité me fascine. La marginalité m'excite. Ma curiosité m'a permis de rencontrer et de découvrir des gens et des cultures qui m'ont accueillie comme l'une des leurs. Souvenez-vous que le message principal, de toute religion confondue, est d'aimer son prochain.

Depuis tant d'années, les médias s'amusent à créer une femme musulmanes violentée, incomprise et soumise. Depuis tant d'années, on se fait imposer une culture et des pensées biaisées envenimant le système abusif dans lequel on vit. *"Oui il y a des règles, comme dans n'importe quelle religion. Mais j'exprime mon style vestimentaire d'une façon qui me définit et qui respecte aussi ma religion. Je m'habille de façon modeste, mais les gens peuvent tout de même lire ma personnalité. Ma religion m'a permis de voir les choses différement, d'avoir une perspective unique et de pousser mes limites en créant du contenu qui représente mon identité et l'Islam, sans montrer trop de moi. Je veux être reconnue pour mon art et non mon visage. C'est mon choix."*

Après avoir complété son baccalauréat en design visuel, Lulwa est tombée amoureuse de la photographie. Son éducation lui a permis d'expérimenter et créer différents types d'art, jusqu'à ce qu'elle trouve sa signature: la photographie de mains. *"J'ai trouvé ma passion et mon style. L'art peut être représenté de diverses manières. La photographie de mains est élégante, modeste. L'art est modeste. Il y a le pouvoir de*

la liberté. La liberté de créer n'importe quelle forme d'art sans être jugée, d'exprimer mes points de vues et être moi-même sans être jugée. Je veux m'assurer d'être représentée d'une manière qui convient à ma religion, ses règles et à la façon dont je veux que les autres me connaissent en tant qu'artiste musulmane, sans la discrimination qui peut se produire face à ma culture."

Par curiosité, je lui ai demandé quelle était sa relation avec le féminisme, l'art et sa religion. Ils ne font qu'un. C'est un ensemble indispensable. Des activités qui s'unissent et bâtissent la personne qu'elle est. Il y a une force qui en ressort, une sagesse qui en ressort, une intelligence qui en ressort.Vivre et laisser vivre! Voilà l'importance du féminsime intersectionnel. Voilà l'importance de la représentation. Voilà comment combattre le racisme systémique: une curiosité curieuse.

@lulwa.alsabt

L'Islam : la religion du mystère

Islam: The Religion of Mystery

Islam, the religion of multiple questions. Islam, the religion of wisdom. Islam, the cursed religion. Islam, the modest religion. Islam, the religion to banish. Islam, the religion of one's neighbor. Islam, the aberrant religion. Islam, the religion of respect. Islam. What is Islam?

Islam is a victim of systemic racism. Islam is a victim of judgment. Islam is a victim of homogeneity. Islam is a victim of assimilation. Islam is the victim of misunderstanding. Who really has the right to the final judgment, tell me?

Native of Bahrain, Lulwa is a Muslim photographer and graphic designer. Lulwa and I met via Instagram. I fell in love with her art, her delicacy and her warm colors. I knew immediately that I wanted to share her story here. A distance friendship, different stories and different backgrounds. However our respective authenticity unites us. This is what makes the beauty of the world. Difference.

"For me, Islam is defined by manners, modesty, history and knowledge. In no case did I feel my voice less important. On the contrary, Muslim women are respected, honored and have their own voice in Islam. I express myself in my own way." Society is so quick to jump to conclusions. It's so much easier to be scared of the unknown than to expand your curiosity. I am a romantic and like Charles Baudelaire, marginality fascinates me. Marginality excites me. And my curiosity allowed me to meet and discover people and cultures who welcomed me as one of their own. Remember that the main message of all religions is to love your neighbor.

For so many years, the media has enjoyed creating a battered, misunderstood and submissive Muslim woman. For so many years, we have had a culture and biased thoughts poisoned by the abusive system in which we live. "Yes there are rules, like in any religion. But I express my style in a way that defines me and also respects my religion. I dress up with modesty, but people can still read my personality. My religion allowed me to see things differently, to have a unique perspective and to push my limits by creating content that represents my identity and Islam, without showing too much of myself. I want to be recognized for my art and not my face. It's my choice. "

After completing her degree in Visual Design, Lulwa fell in love with photography. Her education allowed her to experiment and create different types of art until she found her signature: hand photography. "I found my passion and my style. Art can be represented in various ways. Hand photography is elegant, modest. Art is modest. It's got the power of freedom. The freedom to create any form of art without being judged, expressing my views and being myself without being judged. I want to make sure I am represented in a way that suits my religion, its rules and the way I want others to know me as a Muslim artist, without the discrimination that can occur towards my culture. "

Out of curiosity, I asked her what was her relationship with feminism, art and her religion. They are one. It is an essential set. Activities that unite and build the person that she is. There is strength that comes out of it, wisdom that comes out of it, intelligence that comes out of it. Freedom of speech! That is why intersectional femininity matters. This is why representation matters. This is how to tackle systemic racism: a curious curiosity.

@lulwa.alsabt

La collection *Le Patio Parfait* de H&M Home

H&M Home Patio Perfection Collection

www2.hm.com

Apolline Design

Malgré la situation actuelle concernant la pandémie du COVID-19 à l'international, H&M vous amène directement au Sud de l'Italie avec sa nouvelle collection Patio Parfait. Des couleurs réchauffantes, des matériaux ancestraux et des designs minimalistes, ces items tout droit inspirés de la belle Toscane italienne réconforteront votre chez-vous. Patio Parfait rendra vos diners en famille parfaits, vos week-ends près de la piscine parfaits, et vos 5 à 7 parfaitement agréables. Notez que certains items sont déjà en rupture de stock, mais H&M vous promet de les relancer très bientôt. Gardez un oeil sur *HM.com* pour dénicher vos essentiels de patio pour un été italien à la maison!

Despite the current situation regarding the international COVID-19 pandemic, H&M will take you directly to the South of Italy with its new Patio Perfection collection. Warm colors, ancestral materials and minimalistic designs, these items inspired by the beautiful Italian Tuscany will comfort your home. Patio Perfection will make your family dinners perfect, your weekends by the pool perfect, and your happy hours perfectly pleasing. Note that some items are already sold-out, but H&M promises to restock them very soon. Keep an eye on HM.com *to find your patio essentials for an Italian summer at-home!*

www2.hm.com

Coups de Coeur

H&M

My Favourites

SHOP *Local*

Le déménagement a certainement aiguisé mon désir d'acheter local et d'encourager les petites boutiques du Grand-Montréal. J'ai déniché des petits trésors qui me rappellent mes journée de *window-shopping* à Paris.

Moving out certainly sharpened my desire to buy local and encourage small boutiques in Greater Montreal. I have found little treasures that remind me of my window-shopping days in Paris.

Auguste

École de Pensée

CŒUR D'ARTICHAUT

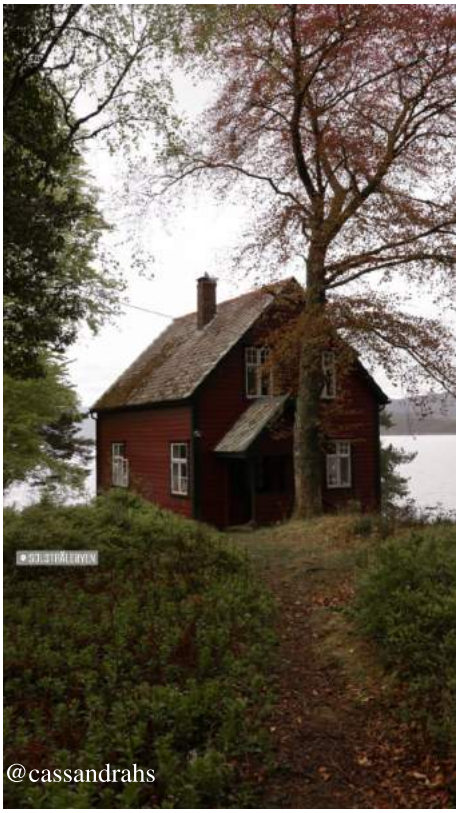
Apolline

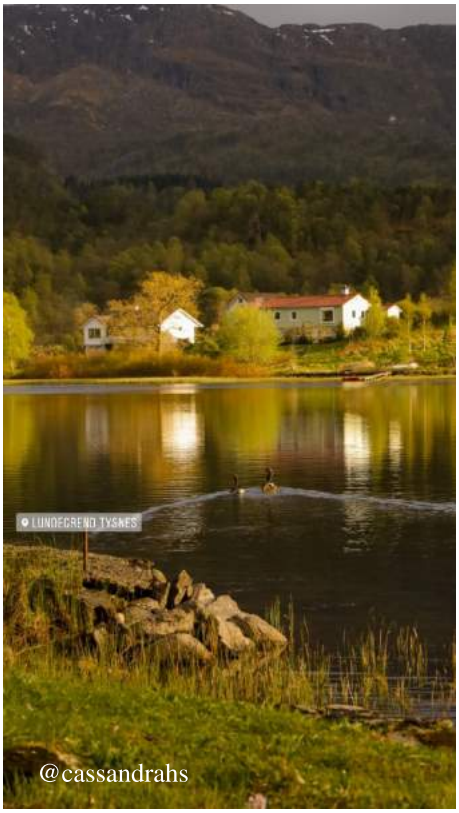
Travels To

NORWAY

with Cassanda Hansen Schmidt

Cassandra est une jeune pâtissière de 25 ans, aussi maman qui passe ses temps-libres à faire de la photographie. Aujourd'hui, elle nous amène dans son petit coin de pays de *Bergen*, en Norvège, où elle nous raconte comment elle est passée de pâtissière à blogueuse mode.





Cassandra is a 25-year-old baker, also a mom, who spends most of her spare time doing photography. Today, she welcomes us into her home in Bergen, Norway, where she tells us how she went from a young baker to a fashion blogger.

Comment gères-tu ton emploi, ta vie familiale et ta création de contenu? | *How do you manage your work schedule, your family life and your content creation?*
Je crois que j'ai trouvé la balance parfaite entre les trois. J'aime prendre des photos de mes looks à tous les jours, donc normalement, les gens avec qui je travaille m'aide dans ce processus.

I think I found the perfect balance between the three. I like to take pictures of my looks every day, so normally the people I work with help me with this.

Comment as-tu commencé le blogging/la création de contenu? | *How did you start blogging/creating content?*
J'ai commencé à prendre des photos de mes assiettes quand j'étais enceinte. J'adore cuisiner. Et j'adore la photographe et la mode, donc mon Instagram a graduellement pris ce tournant *fashion*.

I started taking pictures of my food when I was pregnant. I love to cook. And I love photography and fashion, so my Instagram has gradually taken this fashion turn.

Comment décrirais-tu ton esthétique? | *How would you describe your aesthetics?*
Simple.

Ton endroit préféré pour prendre le café? | *Your favourite spot for a coffee date?*
Kaffemisjonen.

Ton endroit préféré pour un diner romantique? | *Your favourite restaurant for a romantic dinner?*
Villani.

Ton designer préféré? | *Your favourite designer?*
Gestuz.

Quel morceau sommes-nous certaines de trouver dans ton dressing? | *Which piece are we sure to find in your wardrobe?*
Blazers!

@sheamarie

@olivecooke

@___M__E__L

@valentina_muntoni

@her.must

@her.must

Dans les champs
@sophiaroe

@danahourani

@valentina_muntoni

@alizeegamberini

All rights reserved
Photos are credited

éditrice: Ariane-Florence Giraldeau

Apolline Magazine
Marie-Joëlle

Apolline Magazine
Marie-Joëlle

Marie-Joëlle